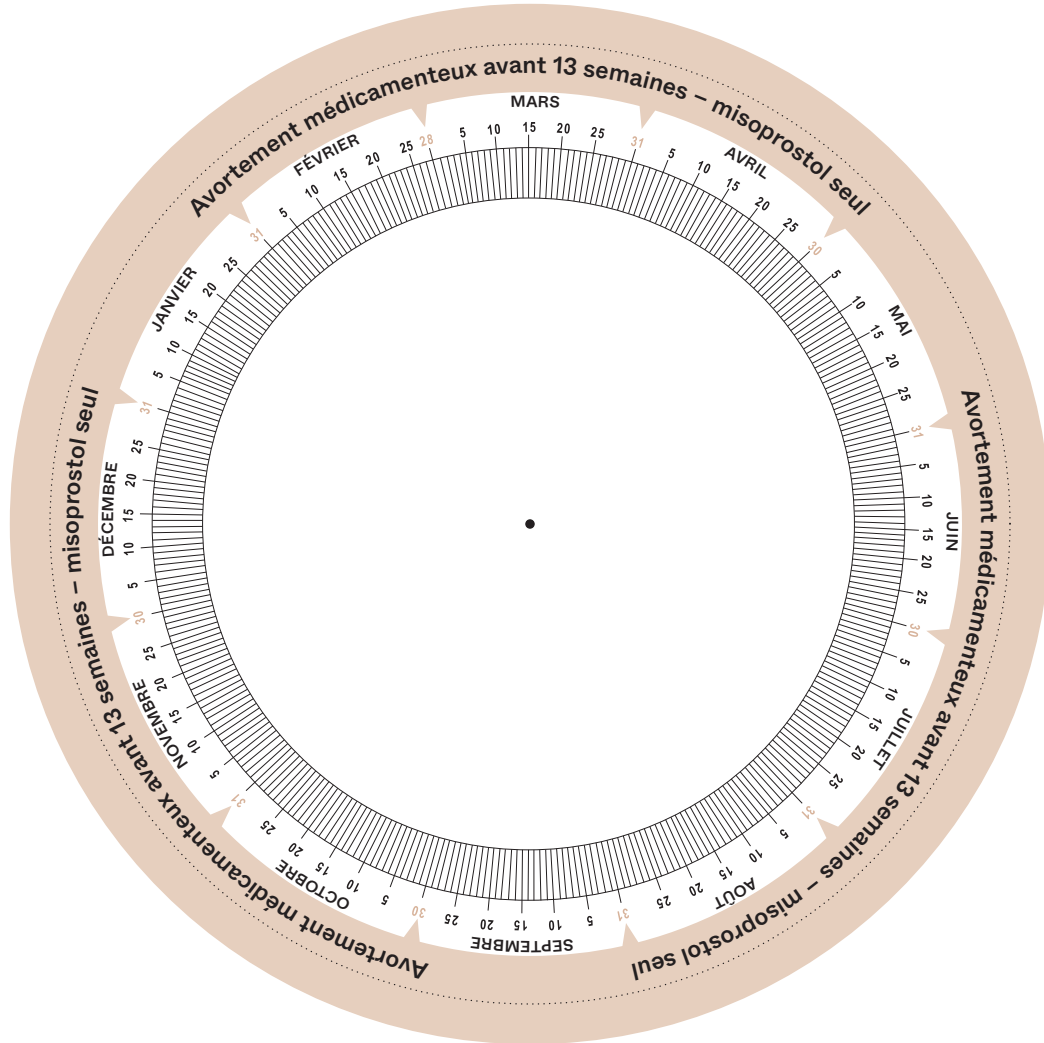


## **Instructions d'impression et de montage du disque de détermination de l'âge gestationnel pour un avortement médicamenteux** (versions pour mifépristone-misoprostol et pour misoprostol seul)

Remarque : Il est *extrêmement* important de centrer exactement le petit disque sur le grand. S'il est mal centré, le nombre de jours de grossesse risque d'être faussé, ce qui entraînera une lecture incorrecte. Par conséquent, il peut s'avérer utile d'imprimer et d'assembler une copie d'essai du disque avant de passer à l'impression du nombre d'exemplaires requis.

1. Le fichier PDF est formaté avec la face avant du grand disque à la page 2, le verso du grand disque à la page 3 et le petit disque à la page 4.
2. Pour imprimer le grand disque, veiller à activer l'option « Impression recto-verso » sur l'ordinateur. Le fichier PDF est formaté de telle sorte que les disques soient centrés sur la page, aussi il faut que le recto et le verso de la page soient alignés de la même manière sur les deux faces de la feuille de papier. Imprimer ensemble le nombre voulu de pages 2 et 3. Ne pas imprimer la page 4 à ce stade.
3. Pour imprimer le petit disque, il suffit d'imprimer le nombre voulu d'exemplaires de la page 4.
4. Découper proprement les deux disques le long de leur bordure extérieure ; les fichiers PDF ont la dimension voulue pour que les deux disques s'ajustent parfaitement.
5. Centrer le petit disque sur la face du grand disque sur laquelle sont indiqués les mois et les jours de l'année.
6. Utiliser une attache parisienne, un oeillet ou tout autre système de fixation équivalent pour fixer les deux disques l'un à l'autre. L'attache parisienne doit réunir les disques uniquement en leur centre, tout en leur permettant de tourner librement. Veiller également à ce que le système de fixation ne masque pas une partie du texte.
7. Le disque de détermination de l'âge gestationnel pour un avortement médicamenteux est à présent prêt à l'emploi. Vérifier que la totalité du texte est lisible et que le petit disque est parfaitement centré sur le grand.

Le contour en noir correspond à la ligne de découpe



## Découper le long de la bordure noire

### Avortement médicamenteux avant 13 semaines – misoprostol seul

#### INSTRUCTIONS FOR USING THE WHEEL

Place the arrow marked "First day of last menstruation" on the corresponding date.

#### DOSAGES ET VOIES D'ADMINISTRATION

##### Zone verte:

Si la date d'aujourd'hui se situe dans la **zone verte**, l'âge gestationnel est de 13 semaines ou moins. Misoprostol 800 µg par voie buccale, sublinguale ou vaginale toutes les trois heures jusqu'à l'expulsion. Un traitement à base de misoprostol seul présente des taux de réussite de 84 à 93 %, avec des taux de poursuite de la grossesse de 3 à 10 % et des taux de complications de 1 à 4 %.

##### Zones jaune et orange:

- Si la date d'aujourd'hui se trouve dans les **zones jaune ou orange**, l'âge gestationnel est supérieur à 13 semaines. Il est possible d'utiliser le misoprostol seul ; une surveillance médicale dans un établissement de soins est recommandée.
- Pour des conseils sur l'avortement médicalisé à 13 semaines de gestation ou plus, voir [www.ipas.org/2ndtriMA](http://www.ipas.org/2ndtriMA).

#### SIGNAUX D'ALARME

Dites à la personne qu'elle doit contacter immédiatement son prestataire de soins de santé si elle présente l'un ou plusieurs des symptômes suivants :

- Saignement excessif : à savoir, lorsque que plus de 2 serviettes hygiéniques sont saturées par heure pendant 2 heures d'affilée, surtout si le saignement s'accompagne de vertiges prolongés, de faiblesse et d'une fatigue croissante.
- Fièvre et/ou douleurs abdominales sévères survenant n'importe quel jour après le jour de la prise de misoprostol.
- Malaise sévère, avec ou sans fièvre, et nausées ou vomissements sévères et persistants le lendemain de la prise du misoprostol.
- Des pertes vaginales avec une odeur inhabituelle ou nauséabonde, surtout si elles sont accompagnées des douleurs abdominales ou des crampes sévères.

Dites à la personne qu'elle doit contacter son prestataire de soins, si elle ne présente pas de saignements vaginaux un à deux jours après avoir pris tous les comprimés.

**Ipas**

  
Ibis  
Reproductive  
Health

©2013, 2018, 2019, 2023 Ipas MISGW-F23

